

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Plenárisülés-dokumentum

VÉGLEGES
A6-0002/2007

8.1.2007

*****I**

JELENTÉS

a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule II program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Herbert Bösch

Eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
leadott szavazatok többsége
- **I. Együtműködési eljárás (első olvasat)
leadott szavazatok többsége
- II. Együtműködési eljárás (második olvasat)
leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához
- *** Hozzájárulási eljárás
a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben
- ***I. Együttdöntési eljárás (első olvasat)
leadott szavazatok többsége
- ***II. Együttdöntési eljárás (második olvasat)
leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához
- ***III. Együttdöntési eljárás (harmadik olvasat)
leadott szavazatok többsége az együttes szövegtervezet jóváhagyásához

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

Módosító javaslatok jogalkotási szöveghez

A Parlament módosító javaslataiban a módosított szöveg ***félkövér dőlt betűkkel*** van kiemelve. A *normál dőlt betűs* kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
INDOKOLÁS	17
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	19
ELJÁRÁS	32

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule II program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0339)¹,
 - tekintettel az Európai Számvevőszék 6/2006² számú véleményére,
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és a 280. cikkére, amely alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0216/2006),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0002/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. úgy véli, hogy a jogalkotási javaslatban feltüntetett pénzügyi keretnek összeegyeztethetőnek kell lennie az új többéves pénzügyi keret 5. fejezetének legfelső határával, és rámutat arra, hogy az éves összeg meghatározására az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 37. pontjának rendelkezéseivel összhangban az éves költségvetési eljárás keretében kerül majd sor³;
 3. felhívja a Bizottságot, hogy forduljon újra a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani szándékozik a javaslatot vagy annak helyébe másik szöveget kíván léptetni;
 4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A Bizottság által javasolt szöveg

A Parlament módosításai

¹ A HL-ben még nem tették közzé.

² HL C 302., 2006.12.12., 41. o.

³ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

Módosítás: 1
(1) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(1) A Közösség és a tagállamok célja a csalás és a Közösség pénzügyi érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenység, beleértve a cigarettacsempészetet és -hamisítást, elleni küzdelem.

(1) A Közösség és a tagállamok célja a csalás és a Közösség pénzügyi érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenység, beleértve a cigarettacsempészetet és -hamisítást, elleni küzdelem. ***Minden rendelkezésre álló eszközt be kell vetni e cél elérésére, miközben fenn kell tartani a nemzeti és a közösségi szintek között a feladatok jelenlegi kiegyensúlyozott megoszlását***

Módosítás: 2
(7A) PREAMBULUMBEKEZDÉS (új)

(7a) Ez a határozat a program teljes időtartamára meghatároz egy olyan pénzügyi keretösszeget, amely az éves költségvetési eljárás során a költségvetési fegyelemtől és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 37. pontja szerinti elsődleges hivatkozási alapot jelent a költségvetési hatóság számára.

HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

Módosítás: 3
1. CIKK 1. PONT
1. cikk (804/2004/EK határozat)

(1) Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

A program ***általános*** célkitűzései

b) A (2) bekezdés ***első mondatának*** helyébe a következő szöveg lép:

„A program célja a Közösség pénzügyi érdekei védelmének elősegítése a tevékenységek támogatása útján, a

(1) Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

A program célkitűzései

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A program előmozdítja a tevékenységeket a mellékletben meghatározott általános kritériumokkal

mellékletben meghatározott általános kritériumokkal összhangban.

összhangban. *Különösen a következő célkitűzésekre összpontosít:*

- a) a tagállami hatóságok, a Bizottság és az OLAF közötti transznacionális és multidiszciplináris együttműködés;*
- b) hálózatok kiépítése szerte a tagállamokban, a csatlakozó és tagjelölt országokban – a szándéknyilatkozatnak megfelelően – az információ, a tapasztalat és a bevált gyakorlat megosztásának előmozdítása, tiszteletben tartva az egyes tagállamok eltérő hagyományait;*
- c) technikai működési támogatás nyújtása a tagállamok nemzeti bűnüldözési hatóságai részére a határon átnyúló illegális tevékenységek elleni küzdelmük során, különös tekintettel a vámhatóságoknak nyújtott támogatásra;*
- d) lehetőség szerint valamennyi tagállam, csatlakozó és tagjelölt ország között a földrajzi egyensúly megteremtése a program szerint finanszírozott tevékenységeket illetően, a szándéknyilatkozatnak megfelelően, és a működés eredményességének aláírása nélkül;*
- e) a legérzékenyebbnek tekintett területeken tett intézkedések számának és intenzitásának növelése, különösen a cigarettacsempészet és -hamisítás terén.”*

Indokolás

Az Európai Parlament a Hercule I-re vonatkozó állásfoglalásában, az Európai Számvevőszék véleményével összhangban, a mérhető célkitűzések egyértelműbb definícióját kérte arra az esetre, ha a Hercule-t 2006 után meghosszabbítják. Ez különösen fontos a jelentős költségvetési növekedés fényében.

Módosítás: 4

1. CIKK 2. PONT

1a. cikk (804/2004/EK határozat)

(2) A határozat a következő, „**A program**

(2) A határozat a következő,

területi célkitűzései” című 1a. cikkel egészül ki:

A program területi célkitűzései

Az általános célkitűzéseken belül a program a következő területi célkitűzéseket támogatja a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme terén, beleértve a cigarettacsempészet és -hamisítás elleni küzdelem területét is:

a) A „technikai segítségnyújtás” területén: a vizsgálati módszerek és a technikai eszközök kidolgozása és javítása a csalás elleni küzdelem területén, valamint a vizsgálatok során nyújtott technikai és működési segítség fejlesztése.

b) A „képzés, szemináriumok és konferenciák” területe két részre oszlik:

1) a tagállamok és a Közösség együttműködésének előmozdítása és fejlesztése a közösségi és nemzeti mechanizmusok mélyebb megértésével, a hatóságok és a tagállamok közötti információcsere és az – elsősorban működési – ismeretek terjesztésének segítségével; 2) a gyakorlati és az elméleti szakemberek közötti együttműködés előmozdítása és fejlesztése; a bírák, igazságügyi megbízottak és egyéb jogászok figyelmének felkeltése

c) Az „informatikai segítség” területén: információszolgáltatás és az információkhoz, adatokhoz és adatforrásokhoz való hozzáférést célzó

„***Tevékenységek***” című 1a. cikkel egészül ki:

„Tevékenységek

A programot a következő tevékenységek útján hajtják végre a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme terén, beleértve a cigarettacsempészet és -hamisítás megelőzése és az ezek elleni küzdelem területét is:

a) technikai segítségnyújtás a nemzeti hatóságok számára a következők útján:

- szaktudás, felszerelés és informatikai eszközök biztosítása a nemzetek közötti együttműködés és az OLAF-fal való együttműködés érdekében,

- közös műveletek támogatása, - személyzetcserek kibővítése;

b) képzés, szemináriumok és konferenciák, amelyek céljai a következők:

- a közösségi és nemzeti mechanizmusok mélyebb megértésének előmozdítása,

- a tagállamok, a csatlakozó és a tagjelölt országok hatóságai közötti tapasztalatcsere,

- a tagállamok, a csatlakozó, illetve tagjelölt országok és harmadik országok tevékenységeinek összehangolása,

- elsősorban működési ismeretek terjesztése,

- magas színvonalú kutatási tevékenységek támogatása, ideértve a tanulmányokat is,

- a gyakorlati és az elméleti szakemberek közötti együttműködés fejlesztése,

- a bírák, igazságügyi megbízottak és egyéb jogászok figyelmének felkeltése a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme iránt;

c) informatikai segítség a következők révén:

- az adatokhoz való hozzáférést és az elemzést megkönnyítő egyedi

tevékenységek segítése

*adatbázisok és informatikai eszközök fejlesztése és rendelkezésre bocsátása,
- az adatcsere fokozása,
- informatikai eszközök fejlesztése és rendelkezésre bocsátása nyomozás, nyomon követés és hírszerzési tevékenység céljából.”*

Indokolás

A végrehajtás és az értékelés megkönnyítése érdekében konkrét célkitűzéseket kell megállapítani a programból finanszírozandó tevékenységeket illetően.

Módosítás: 5

1. CIKK 2A PONT (új)

1b. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(2b) A határozat a következő 1c. cikkel egészül ki:

„1c. cikk

A támogatott tevékenységek végrehajtása

A program alapján közösségi finanszírozásban (közbeszerzési szerződés vagy támogatás) részesíthető szervek által végzett és a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén általános európai érdekű vagy az Európai Unió vonatkozó politikájának részét képező célokat szolgáló tevékenységek kiemelten azon intézkedések közé tartoznak, amelyeknek célja a közösségi intézkedések megerősítése a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén.

A 2. cikkel összhangban az alábbi szervek csatlakoznak a programhoz:

*- a tagállamok vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint a Közösségen kívüli országok olyan nemzeti vagy regionális közigazgatási hatóságai, amelyek elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében,
- olyan kutatási és oktatási intézmények, amelyek legalább egy éve jogi*

személyiséggel rendelkeznek, és valamely tagállamban vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint egy Közösségen kívüli országban rendelkeznek székhellyel és működnek, továbbá elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében,

- olyan nonprofit szervezetek, amelyek legalább egy éve jogi személyiséggel rendelkeznek, és valamely tagállamban vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint egy Közösségen kívüli országban jogszerűen alakultak meg, továbbá elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme terén.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 6

1. CIKK 3B. PONT

2. cikk (1) bekezdés (804/2004/EK határozat)

(b) A cikk a következő (1) bekezdéssel egészül ki:

„(1) A közösségi finanszírozás az alábbi jogi formákat öltheti:

- támogatások;*
- közbeszerzések.”*

(b) A cikk az (1)bekezdés előtt a következő bekezdéssel egészül ki:

„(-1) A közösségi finanszírozás az 1605/2002/EK, Euratom rendelet értelmében az alábbi jogi formákat öltheti:

- (a) - támogatások (VI. cím);*
- (b) - közbeszerzések (V. cím).”*

Indokolás

Annak biztosítására szolgáló pontosítás, hogy a pénzügyi támogatásokra és a közbeszerzésekre a költségvetési rendelet rendelkezései vonatkoznak.

Módosítás: 7

1 CIKK 3A. PONT (új)

2a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3a) A határozat a következő 2a. cikkel egészül ki:

„2a. cikk

A kedvezményezettek kiválasztása

Az 1c. cikk szerinti tevékenységek vonatkozásában támogatásra jogosult szervezetek ajánlattételi felhívás alapján kell kiválasztani.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 8

1. CIKK 3B. PONT (új)

2b. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3b) A határozat a következő 2b. cikkel egészül ki:

„2b. cikk

A támogatási kérelmek értékelés alapjául szolgáló jellemzői

A tevékenységi támogatások iránti kérelmeket az alábbiak figyelembevételével kell értékelni:

- a javasolt tevékenység összhangja a program célkitűzéseivel,***
- a javasolt tevékenység más támogatott tevékenységeket kiegészítő jellege,***
- a javasolt tevékenység megvalósíthatósága, vagyis annak valószínűsége, hogy a tevékenység a javasolt eszközökkel elvégezhető,***
- a költség-haszon arány,***
- a javasolt tevékenység hozzáadott haszna,***
- a javasolt tevékenység célcsoportjának nagysága,***

- a javasolt tevékenység transznacionális és multidiszciplináris szempontjai,
- a javasolt intézkedéssel érintett földrajzi terület nagysága.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 9

1. CIKK 3C. PONT (új)

2c. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3c) A határozat a következő 2c. cikkel egészül ki:

„2c. cikk

Támogatható kiadások

Az 1c. cikkel összhangban csak a tevékenység sikeres végrehajtásához szükséges kiadások vehetők figyelembe a támogatás kiszámításakor.

Támogathatóak továbbá azok a kiadások is, amelyek a délkelet-európai országok stabilizációs és társulási folyamatának részét képező balkáni országok¹, az Orosz Föderáció országai, az európai szomszédsági politika körébe tartozó országok² és egyes olyan országok képviselőinek részvételéhez kapcsolódnak, amelyekkel a Közösség vámügyekben való kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodást kötött.

¹ *Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Albánia, Szerbia és Montenegró, Bosznia és Hercegovina, valamint Horvátország.*

² *Algéria, Örményország, Azerbajdzsán, Belarusz, Grúzia, Izrael, Jordánia, Libanon, Líbia, Marokkó, Moldova, a Palesztin Nemzeti Hatóság, Szíria, Tunézia, Ukrajna.”*

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 10

1. CIKK 6A. PONT (új)

5a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(6a) A határozat a következő 5a. cikkel egészül ki:

„5a. cikk

Ellenőrzések és vizsgálatok

(1) A támogatás kedvezményezettje gondoskodik arról, hogy adott esetben a partnerek vagy tagok birtokában lévő bizonylatokat is a Bizottság rendelkezésére bocsássák.

(2) A Bizottság – saját alkalmazottjai útján vagy a választása szerinti más szakképzett külső szerv által – megvizsgálhatja a közösségi finanszírozás felhasználását. E vizsgálatok bármikor elvégezhetők a megállapodás időtartama és az utolsó kifizetés napjától számított ötéves időszak alatt. A vizsgálat megállapításai adott esetben a Bizottság visszatérítési határozataihoz is vezethetnek.

(3) A Bizottság alkalmazottai és a Bizottság által felhatalmazott külső személyek a megfelelő módon jogosultak belépni a tevékenység végzésére szolgáló helyszínekre és helyiségekbe, valamint hozzáférhetnek a vizsgálatok elvégzéséhez szükséges összes információhoz, ideértve az elektronikus formában tárolt adatokat is.

(4) A Számvevőszék és az OLAF – különös tekintettel a belépési és hozzáférési jogokra – a 3. pontban említett személyekkel azonos jogokat élvez.

(5) Ezenkívül az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és más szabálytalanságokkal szembeni védelme érdekében a Bizottság a programmal

kapcsolatban helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végez az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendelettel¹ összhangban. Szükség esetén a vizsgálatokat az Európai Csaláselleni Hivatalnak (OLAF) kell elvégeznie, amely vizsgálatokat az 1073/1999/EK európai parlamenti és az 1999. május 25-i tanácsi rendelet² szabályozza.

¹ HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

² HL L 136., 1999.5.31., 1. o.”

Módosítás: 11

1. CIKK 7A. PONT

6. cikk (1) bekezdés (804/2004/EK határozat)

„A meghosszabbított program 2007. január 1-jén kezdődik, és 2013. december 31-én fejeződik be”

A módosítás a magyar változatot nem érinti.

Módosítás: 12

1. CIKK 8. PONT

7. cikk (804/2004/EK határozat)

(8) A 7. cikk a következőkkel egészül ki:

(8) A 7. cikk a következőkkel egészül ki:

„Az OLAF évente tájékoztatást nyújt az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a program eredményeiről. A tájékoztatás tartalmazza az Európai Unió szintjén megvalósuló más programokkal való összhangra és kiegészítő jellegre vonatkozó információt.

b) Az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

Legkésőbb 2010. december 31-ig független értékelés készül a program végrehajtásáról, amely tartalmazza a programban szereplő

„Legkésőbb 2010. december 31-ig a program végrehajtásáról és a program folytatásának célszerűségéről szóló **OLAF-jelentés**”.

„Legkésőbb 2014. december 31-ig a program célkitűzéseinek eléréséről szóló **OLAF-jelentés**. A kedvezményezettektől **beszerzett eredményeken alapuló jelentés különösen az eredmények hatékonyságát értékeli az 1. cikkben és a mellékletben megállapított célkitűzések elérése tekintetében.**”

célkitűzések teljesítésének és elérésének vizsgálatát.

Legkésőbb 2014. december 31-ig **az OLAF jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak** a program célkitűzéseinek eléréséről.

Indokolás

Az Európai Számvevőszék már a Hercule I programról szóló véleményében is javasolta, hogy az OLAF évente nyújtson be jelentést a program eredményeiről. Emellett a programozási időszak meghosszabbítása és a költségvetés növelése csak akkor indokolható, ha a költségvetési hatóság képes független értékelés alapján az eredmények időközi értékelésére.

Módosítás: 13

1. CIKK 8A. PONT (új)

7a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(8a) A határozat a következő 7a. cikkel egészül ki:

„7a. cikk

A program igazgatása

Költséghatékonysági elemzés alapján a Bizottság szakértőket alkalmazhat, és eseti szolgáltatási szerződések keretében – a közhatalmi jellegű feladatok kivételével – a technikai és igazgatási támogatás bármely más formáját is igénybe veheti. A Bizottság emellett tanulmányokat finanszírozhat és szakértői értekezleteket szervezhet a program végrehajtásának megkönnyítése érdekében, és a program célkitűzéseinek teljesítéséhez közvetlenül kapcsolódó tájékoztatási, közzétételi és terjesztési intézkedéseket tehet.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 14
1. CIKK 8B. PONT (új)
Melléklet (804/2004/EK határozat)

(8b) A mellékletet el kell hagyni.

Indokolás

A határozat mellékletének rendelkezései a határozat fő részébe kerülnek.

INDOKOLÁS

2006. június végén a Bizottság benyújtotta a Hercule II programra vonatkozó jelen javaslatot, valamint a kiindulási Hercule I program végrehajtásáról szóló jelentést. Míg a Hercule I programot három évre tervezték, 11 775 000 EUR pénzügyi kerettel, a Hercule II programozási időszaka 7 év, a pénzügyi keret pedig 98 525 000 EUR.

Az előadó véleménye szerint a Hercule I-ből finanszírozott tevékenységek hasznosan járulnak hozzá a Közösség pénzügyi érdekeit károsító tevékenységek megakadályozásához, felkutatásához és az azok elleni küzdelemhez. Különös hangsúlyt kell helyezni a tagállami hatóságok információcserével kapcsolatos saját informatikai eszközeinek és az egymás közötti hálózatépítésnek a tekintetében történő támogatásra. Ugyanez vonatkozik arra az értékes alapra, amit az összes tagállam szakértőinek a kölcsönös bizalom és az állandó munkakapcsolat kiépítése érdekében történő együttműködése jelent. A Hercule program lehetővé tette továbbá, hogy az OLAF reagálhasson a külső határokon a tagállamok saját szükségleteire, illetve a tagjelölt országokéira. Ilyen módon a programot egységesíteni kell, és ki kell bővíteni az új pénzügyi terv időszakában. Ebből következően az előadó a Hercule II költségvetésének a Hercule I-hez viszonyított jelentős növelését elvileg pozitívnak tartja.

A költségvetés növelésének két oka van:

Először is, az Európai Számvevőszék a Hercule I-gyel kapcsolatos véleményében már javasolta, hogy a Hercule-t egyetlen költségvetési tételből finanszírozzák. Az előadó ezért üdvözlö az **egyedülálló költségvetési tételnek** egyetlen, a 24 02 01 jogcímcsoportba **történő összevonását**, amelyben minden általános csalás elleni tevékenység finanszírozása szerepel, és amelynek címe „Hercule II”. Az összevonás a következőket érinti:

- a jelenlegi 24 02 04 01 jogcím (Csalás elleni intézkedések támogatási programja)
- a jelenlegi 24 02 04 02 jogcím (Konferenciák, kongresszusok és ülések az európai jogászai szövetségeknek a Közösség pénzügyi érdekeinek védelmét szolgáló tevékenységeivel kapcsolatosan)
- a jelenlegi 24 02 01 jogcímcsoport (Általános csalás elleni intézkedések)

A Hercule I jelenleg csak támogatásokat foglal magában, és finanszírozása a jelenlegi 24 02 04 01 és 24 02 04 02 jogcímből történik. A jelenlegi 24 02 01 jogcímcsoport csak közbeszerzésekre vonatkozik. Az összevonást követően a Hercule II mind támogatásokra, mind közbeszerzésekre vonatkozik majd.

Másodszor, a Hercule II évente 6–7 millió EUR kiegészítő finanszírozásban részesül majd, amelyet a **Bizottság és egyes tagállamok, illetve a Philip Morris International (PMI) között létrejött, csempészség és hamisítás elleni megállapodás** alapján finanszíroznak. Az előadó örömeire szolgál, hogy a cigarettacsempészség és -hamisítás megelőzése és az ezek elleni küzdelem a Hercule II program egyik központi eleme.

Üdvözlö a PMI által nyújtott finanszírozásnak (kb. 800 000 000 EUR) a 10 tagállam és az Európai Bizottság közötti szétosztására vonatkozóan a csempészség és hamisítás elleni megállapodásban elfogadott tervet. Komolyan támogatja azt a szándékot, hogy a Közösség részesedését (9,7 %) a cigarettacsempészség és -hamisítás elleni küzdelemre használják fel.

Felszólítja emellett a tagállamokat, hogy ugyanazon területen használják fel a pénzt. Üdvözlí azt, hogy 24 tagállam aláírta a megállapodást, és felkéri az Egyesült Királyságot is e fontos intézkedés támogatására.

Mielőtt sor kerülhet a pénzeszközök Hercule II szerinti elköltésére, biztosítani kell a jogalap jelentős kiigazításait. A Parlament a Hercule I-re vonatkozó állásfoglalásában, illetve az Európai Számvevőszék az erre vonatkozó véleményében a program célkitűzéseinek a 2006 utáni folytatás esetén való egyértelműsítésére szólított fel. Az előadó helyteleníti, hogy a bizottsági javaslat nem állapít meg egyértelmű, technikailag jól körülírt célkitűzéseket. A költségvetés növelésére és a programozási időszak meghosszabbítására tekintettel a módosítások a végrehajtásra vonatkozó **mérhető célkitűzések** megállapítására irányulnak. Emellett az előadó azt javasolja, hogy az OLAF évente nyújtson be jelentést az elért eredményekről. Véleménye szerint továbbá a programozási időszak meghosszabbításának előfeltételül egy független, időközi felülvizsgálat elvégzését kell megszabni.

Az előadó véleménye szerint a bizottságnak szorosan figyelemmel kell kísérnie, hogy a Hercule II végrehajtása a jogalapban megállapítandó pontos célkitűzések mentén halad-e. Emellett szeretne rámutatni arra, hogy az éves költségvetési eljáráson belül a pénzügyi rendelet **meghatározottságra és átláthatóságra vonatkozó elveit** tiszteletben kell tartani a kiadások átláthatóságának biztosítása érdekében.

A Tanáccsal folytatott tanácskozás után kompromisszum született az első olvasat során történő megállapodás érdekében. 2006. december 20-án a Költségvetési Ellenőrző Bizottság elnöke levelet kapott az Állandó Képviselek Bizottsága elnökétől (Coreper II.). Ebben a levélben a Coreper II. megerősítette, hogy amennyiben a Parlament a kompromisszummal összhangban módosítja a Bizottság javaslatát, a Tanács elfogadja a határozatra irányuló javaslatot, annak módosított formájában. A Költségvetési Ellenőrző Bizottság a kompromisszumot egyhangúlag elfogadta. Ezzel lehetővé vált, hogy megállapodás szülessen az első olvasat során, amennyiben a plénum a jelentést módosítások nélkül elfogadja.

22.11.2006

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Költségvetési Ellenőrző Bizottság részére

a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule II. program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2006)0339 – C6-0216/06 – 2006/0114(COD))

Fogalmazó: Janusz Lewandowski

RÖVID INDOKOLÁS

I. Általános megjegyzések

A javaslat célja, hogy a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom költségvetési rendelet 49. cikkével összhangban alap jogi aktust hozzon létre.

Kétségtelen, hogy a „Hercule I” program keretében végrehajtott közösségi cselekvés sikeres volt és azt folytatni kellene. Ezért sürgősen szükség van a javasolt határozatra, és a vezető bizottság első olvasat során történő megállapodásra törekszik, ami lehetővé tenné a határozat időben, 2007. január 1-jén történő hatálybalépését. Az azonban nem világos a fogalmazó számára, hogy a Bizottság miért a „Hercule I” program meghosszabbításáról szóló módosító jogi aktust választotta ahelyett, hogy hatályon kívül helyezte volna a 804/2004/EK határozatot és új programot fogadott volna el az új többéves pénzügyi keret időtartamára. Eltérően attól, amit a Bizottság az új többéves pénzügyi keret 2007–2013-as időszakára kiterjedő egyéb újabb programok tekintetében javasolt, a Bizottság nem tervezi olyan új jogi aktus elfogadását, amely az előző jogi aktust felváltja és hatályon kívül helyezi.

Úgy tűnik, hogy ez nem túl szerencsésen sérti a jogalkotás javításáról szóló intézményközi megállapodás¹ 35. pontját, amely előírja, hogy a jogszabályokat a már nem alkalmazott jogi aktusok hatályon kívül helyezésével kell frissíteni.

¹ A jogalkotás javításáról szóló, 2003. december 16-i intézményközi megállapodás, HL C 321., 2003.12.31., 1.o., lásd még: A jogi aktusok átdolgozási technikájának szervezettebb használatáról szóló, 2001. november 28-i intézményközi megállapodás, HL C 77., 2002.3.28., 1. o.

Az Európai Parlament más társjogalkotókkal együtt felkérést kapott a jogalkotás minőségének javítására, ezért ezt a kérdést ebben az összefüggésben kell felvetni még akkor is, ha ez nem tartozik a Költségvetési Bizottság fő hatáskörébe.

Ezenkívül a 804/2004/EK határozat melléklete nem csupán kisebb jelentőségű, technikai jellegű rendelkezéseket tartalmaz, hanem a program lényegét érintőeket is. Ez ellentétes a jogalkotás javítására irányuló erőfeszítésekkel, amelyek iránt a három intézmény elkötelezett, szemben áll a három intézmény közös iránymutatásainak rendelkezéseivel, amelyek előírják, hogy a jogi aktusok mellékleteit – elsősorban azok technikai jellege miatt – a rendelkezéseknek vagy a rendelkezések egyes részeinek a hatálybaléptető rendelkezésektől történő külön ismertetése céljára kell alkalmazni¹.

Ezért a fogalmazó számos módosítást javasol annak érdekében, hogy a mellékletből a legfontosabb rendelkezések a határozat fő szövegébe kerüljenek.

II. Pénzügyi rendelkezések

A program hétéves időtartamára javasolt teljes referenciaösszeg (a 24 02 01 költségvetési tétel a „Csalás elleni küzdelem” cím alatt) 98 525 000 EUR. Ez növekedést jelent az előző, „Hercule I” programhoz képest, amely a 2004 és 2006 közötti hároméves időtartamra terjedt ki, és amelynek pénzügyi kerete összesen 11 800 000 EUR-t tett ki. A Költségvetési Bizottság egy általános módosítást fogadott el, amelyet a 2007–2013-as MFF felső határának betartása érdekében be kell vezetni az új programokba, és amelyre a fogalmazó is javaslatot tesz. (1. módosítás).

Kiadás típusa	2007	2008	2009	2010	2011	2012 és később	Összesen millió EUR
Működési kiadások							
Kötelezettségvállalási előirányzatok	13,725	13,8	14	14,1	14,2	28,7	98,525
Kifizetési előirányzatok	11	11	11,5	11,5	11,6	41,925	98,525

Ha megvizsgáljuk az előző, „Hercule I” program 2004-es, 2005-ös és 2006-os végrehajtásával kapcsolatos számadatokat, megerősíthető a közösségi cselekvés sikere:

	millió EUR	2004/12/31 százalékban	2005/12/31 százalékban	2006/10/8- től	2006/10/8-től kezdve teljesített összeg

¹ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közös gyakorlati útmutatója azok számára, akik a közösségi intézményeken belül részt vesznek a jogszabályok megfogalmazásában: <http://intracomm.cec.eu-admin.net/sj/jurrev/gpc/en.pdf>; A mellékletbe például a következő rendelkezések építhetők be: a köztisztviselők által alkalmazandó szabályok (például elemzési technikák, mintavételi módszerek, valamint a használandó formanyomtatványok), termékjegyzékek, számadatokat tartalmazó táblázatok, tervek és rajzok stb.

Kötelezettségvállalási előirányzatok	11,8	99%	99%	52%	7,0
Kifizetési előirányzatok	11,8	45%	45%	59%	7,9

III. A javaslat tartalmával kapcsolatos megjegyzések

A 804/2004/EK határozat tervezett módosításai a következőkkel kapcsolatosak:

- olyan ágazati célkitűzések hozzáadása, mint például a cigarettacsempészet és -hamisítás elleni küzdelem;
- a működési támogatások eltávolítása a program szövegéből (ami nem jelenti azt, hogy a szervek nem támogathatók továbbra is a költségvetési rendelet 108. cikke (1) bekezdésének értelmében);
- a támogatható országok, különösen az Európai Unió következő bővítéseire és Algéria, Örményország, Azerbajdzsán, Grúzia, Izrael, Jordánia, Libanon, Líbia, Marokkó, a Palesztin Nemzeti Hatóság, Szíria és Tunézia bevonására tekintettel szükséges változtatások;
- több ponton a program szövegének a költségvetési rendelet követelményeivel történő összehangolása.

A fogalmazó véleménye szerint valamennyi változtatás öröndetes.

IV. Következtetés

A fogalmazó fenntartásai inkább formai jellegűek és a bizottsági javaslat gyenge megfogalmazásával kapcsolatosak, amely nem tartja tiszteletben a jogalkotás minőségéről szóló intézményközi megállapodásokat. Ezek nem indokolják a javaslat elutasítását, mivel a javaslat tartalma teljes mértékben támogatható. Ezzel kapcsolatban azonban számos módosítást kell javasolni a jogalkotás minőségének javítása érdekében.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felkéri a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot, mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás: 1
1a. bekezdés (új)

1a. úgy véli, hogy a jogalkotási javaslatban feltüntetett pénzügyi keretnek összeegyeztethetőnek kell lennie az új többéves pénzügyi keret 5. fejezetének legfelső határával, és rámutat arra, hogy az éves összeg meghatározására a 2006. május 17-i

intézményközi megállapodás 37. pontjának rendelkezéseivel összhangban az éves költségvetési eljárás keretében kerül majd sor;

Határozatra irányuló javaslat

A Bizottság által javasolt szöveg¹

A Parlament módosításai

Módosítás: 2

1 CIKK, 1BA. PONT (új)

1. cikk (2) bekezdés (804/2004/EK határozat)

ba) A (2) bekezdés vége a következő mondattal egészül ki:

„A nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele, megkönnyítése és ösztönzése érdekében – például az interneten keresztül – a program előmozdítja a közösségi támogatások felhasználásának és elosztásának átláthatóságát és nyilvános hozzáférhetőségét.”

Indokolás

A Közösség pénzügyi érdekeinek védelmére irányuló minden programnak elő kell mozdítania az átláthatóságot, és be kell vonnia a polgárokat a közösségi források elköltésének módjára vonatkozó egyértelmű és lényegi tájékoztatás révén. A nyilvánosság általi fokozottabb ellenőrzés hosszabb távon csökkentheti e programok költségét, és előmozdíthatja az aktív polgárságot és az EU-ban zajló folyamatokban való nagyobb részvételt.

Módosítás: 3

1 CIKK, 2A. PONT (új)

1b. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(2a) A határozat a következő 1b. cikkel egészül ki:

„1b. cikk

¹ HL L 143., 2004.4.30., 9. o.

Támogatott tevékenységek

Az 1. cikkben megállapított általános célkitűzés és az 1a. cikkben megállapított ágazati célkitűzések rendeltetése – a vonatkozó tevékenységek támogatásával és az e területen tevékenykedő szervek működésének előmozdításával – a közösségi cselekvés erősítése a Közösség pénzügyi érdekeit érintő csalás megelőzése és az ilyen csalás elleni küzdelem érdekében, beleértve a cigarettacsempészet és -hamisítás elleni küzdelmet is.

Azon tevékenységek, amelyek a 2. cikkel összhangban hozzájárulhatnak a közösségi cselekvés megerősítéséhez és hatékonyságának növeléséhez, az alábbiakat foglalják magukban:

- a) szemináriumok és konferenciák szervezése;**
- b) a közösségi politikákról szóló tudományos tanulmányok támogatása a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén;**
- c) a Közösség pénzügyi érdekeinek védelmével kapcsolatos tevékenységek koordinálása (ülések);**
- d) képzés és figyelemfelhívás, beleértve a közös felügyeleti műveleteket is;**
- e) szakembercserék támogatása;**
- f) különleges informatikai eszközök kifejlesztése és szállítása; adatfeldolgozás;**
- g) technikai segítségnyújtás, beleértve a berendezések beszerzését is;**
- h) az adatcsere előmozdítása és kiterjesztése;**
- i) információszolgáltatás és az információkhoz, adatokhoz és adatforrásokhoz való hozzáférést célzó tevékenységek támogatása;**
- j) sajátos technikai eszközök beszerzése és technikai támogatás az illegális tevékenységek felügyelete érdekében, a**

csalás elleni küzdelem területén.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 4

1 CIKK, 2B. PONT (új)

1c. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(2b) A határozat a következő 1c. cikkel egészül ki:

„1c. cikk

A támogatott tevékenységek végrehajtása

A program alapján közösségi finanszírozásban (közbeszerzési szerződés vagy támogatás) részesíthető szervek által végzett és a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén általános európai érdekkü vagy az Európai Unió vonatkozó politikájának részét képező célokat szolgáló tevékenységek kiemelten azon intézkedések közé tartoznak, amelyeknek célja a közösségi intézkedések megerősítése a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén.

A 2. cikkel összhangban az alábbi szervek csatlakoznak a programhoz:

- a tagállamok vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint a Közösségen kívüli országok olyan nemzeti vagy regionális közigazgatási hatóságai, amelyek elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében,

- olyan kutatási és oktatási intézmények, amelyek legalább egy éve jogi személyiséggel rendelkeznek, és valamely tagállamban vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint egy Közösségen kívüli országban rendelkeznek székhellyel és működnek, továbbá elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme

érdekében,

- olyan nonprofit szervezetek, amelyek legalább egy éve jogi személyiséggel rendelkeznek, és valamely tagállamban vagy a 3. cikkben meghatározottak szerint egy Közösségen kívüli országban jogszerűen alakultak meg, továbbá elősegítik a közösségi tevékenységek megerősítését a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme terén.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 5

1 CIKK, 3B. PONT

2. cikk (-1) bekezdés (804/2004/EK határozat)

(c) (b) *A cikk a következő (1) bekezdéssel egészül ki:*

(e) „(1) A közösségi finanszírozás az alábbi jogi formákat öltheti:

- támogatások;

- közbeszerzések.”

(d) (b) *A cikk az (1) előtt a következő bekezdéssel egészül ki:*

(f) „(-1) A közösségi finanszírozás **az 1605/2002/EK, Euratom rendelet értelmében** az alábbi jogi formákat öltheti:

(g) - támogatások **(V. cím)**;

(h) - közbeszerzések **(VI. cím)**.”

Indokolás

Annak biztosítására szolgáló pontosítás, hogy a pénzügyi támogatásokra és a közbeszerzésekre a költségvetési rendelet rendelkezései vonatkoznak.

Módosítás: 6

1 CIKK, 3A. PONT (új)

2a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3a) A határozat a következő 2a. cikkel

egészül ki:

„2a. cikk

A kedvezményezettek kiválasztása

Az 1c. cikk szerinti tevékenységek vonatkozásában támogatásra jogosult szervezet ajánlattételi felhívás alapján kell kiválasztani.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 7

1. CIKK, 3B. PONT (új)

2b. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3b) A határozat a következő 2b. cikkel egészül ki:

„2b. cikk

A támogatási kérelmek értékelés alapjául szolgáló jellemzői

A tevékenységi támogatások iránti kérelmeket az alábbiak figyelembevételével kell értékelni:

- a javasolt tevékenység összhangja a program célkitűzéseivel,***
- a javasolt tevékenység más támogatott tevékenységeket kiegészítő jellege,***
- a javasolt tevékenység megvalósíthatósága, vagyis annak valós lehetősége, hogy a tevékenység a javasolt eszközökkel elvégezhető,***
- a költség-haszon arány,***
- a javasolt tevékenység hozzáadott haszna,***
- a javasolt tevékenység célcsoportjának nagysága,***
- a javasolt tevékenység transznacionális és multidiszciplináris szempontjai,***

- a javasolt intézkedéssel érintett földrajzi terület nagysága.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 8

1. CIKK, 3C. PONT (új)

2c. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(3c) A határozat a következő 2c. cikkel egészül ki:

„2c. cikk

Támogatható kiadások

Az 1c. cikkel összhangban csak a tevékenység sikeres végrehajtásához szükséges kiadások vehetők figyelembe a támogatás kiszámításakor.

Támogathatóak továbbá azok a kiadások is, amelyek a délkelet-európai országok stabilizációs és társulási folyamatának részét képező balkáni országok¹, az Orosz Föderáció országai, az európai szomszédsági politika körébe tartozó országok² és egyes olyan országok képviselőinek részvételéhez kapcsolódnak, amelyekkel a Közösség vámügyekben való kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodást kötött.

¹ ***Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Albánia, Szerbia és Montenegró, Bosznia és Hercegovina, valamint Horvátország.***

² ***Algéria, Örményország, Azerbajdzsán, Belarusz, Grúzia, Izrael, Jordánia, Libanon, Líbia, Marokkó, Moldova, a Palesztin Nemzeti Hatóság, Szíria, Tunézia, Ukrajna.”***

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 9

1. CIKK, 6A. PONT (új)

5a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(6a) A határozat a következő 5a. cikkel egészül ki:

„5a. cikk

Ellenőrzések és vizsgálatok

(1) A támogatás kedvezményezettje gondoskodik arról, hogy adott esetben a partnerek vagy tagok birtokában lévő bizonylatokat is a Bizottság rendelkezésére bocsássák.

(2) A Bizottság – saját alkalmazottjai útján vagy a választása szerinti más szakképzett külső szerv által – megvizsgálhatja a közösségi finanszírozás felhasználását. E vizsgálatok bármikor elvégezhetők a megállapodás időtartama és az utolsó kifizetés napjától számított ötéves időszak alatt. A vizsgálat megállapításai adott esetben a Bizottság visszatérítési határozataihoz is vezethetnek.

(3) A Bizottság alkalmazottai és a Bizottság által felhatalmazott külső személyek a megfelelő módon jogosultak belépni a tevékenység végzésére szolgáló helyszínekre és helyiségekbe, valamint hozzáférhetnek a vizsgálatok elvégzéséhez szükséges összes információhoz, ideértve az elektronikus formában tárolt adatokat is.

(4) A Számvevőszék és az OLAF – különös tekintettel a belépési és hozzáférési jogokra – a 3. pontban említett személyekkel azonos jogokat élvez.

(5) Ezenkívül az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és más szabálytalanságokkal szembeni védelme érdekében a Bizottság a programmal

kapcsolatban helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végez az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendelettel¹ összhangban. Szükség esetén a vizsgálatokat az Európai Csaláselleni Hivatalnak (OLAF) kell elvégeznie, amely vizsgálatokat az 1073/1999/EK európai parlamenti és az 1999. május 25-i tanácsi rendelet² szabályozza.

¹ HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

² HL L 136., 1999.5.31., 1. o.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 10

1. CIKK, 8A. PONT (új)

7a. cikk (új) (804/2004/EK határozat)

(8a) A határozat a következő 7a. cikkel egészül ki:

„7a. cikk

A program igazgatása

Költséghatékonysági elemzés alapján a Bizottság szakértőket alkalmazhat, és eseti szolgáltatási szerződések keretében – a közhatalmi jellegű feladatok kivételével – a technikai és igazgatási támogatás bármely más formáját is igénybe veheti. A Bizottság emellett tanulmányokat finanszírozhat és szakértői értekezleteket szervezhet a program végrehajtásának megkönnyítése érdekében, és a program célkitűzéseinek teljesítéséhez közvetlenül kapcsolódó tájékoztatási, közzétételi és terjesztési

intézkedéseket tehet.”

Indokolás

A program által támogatott cselekvések kiemelkedő jelentőségűek, és azokat nem lehet a lényegi jogi aktus mellékletében tárgyalni.

Módosítás: 11
1. CIKK, 8B. PONT (új)
Melléklet (804/2004/EK határozat)

(8b) A mellékletet el kell hagyni.

Indokolás

A határozat mellékletének rendelkezései a határozat fő részébe kerülnek.

Módosítás: 12
1. CIKK, 9–14. PONT

A 9–14. pontot el kell hagyni.

Indokolás

A 10. módosítás logikus következménye.

ELJÁRÁS

Cím	A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule II program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat
Hivatkozások	COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)
Illetékes bizottság	CONT
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 6.7.2006
Megerősített együttműködés – a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	0.0.0000
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Janusz Lewandowski 27.9.2006
A vélemény korábbi előadója	
Vizsgálat a bizottságban	6.11.2006 22.11.2006
Az elfogadás dátuma	22.11.2006
A zárószavazás eredménye	+: 25 -: 0 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő képviselők	Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Vile Itälä, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, László Surján, Yannick Vaugrenard, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)	
Megjegyzések (az adatok egyetlen nyelven állnak rendelkezésre)	...

ELJÁRÁS

Cím	A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule II program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat				
Hivatkozások	COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)				
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	28.6.2006				
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CONT 6.7.2006				
Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok) A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 6.7.2006				
Nem nyilvánított véleményt A határozat dátuma					
Megerősített együttműködés A plenáris ülésen való bejelentés dátuma					
Előadó(k) A kijelölés dátuma	Herbert Bösch 13.7.2006				
Korábbi előadó(k)	Herbert Bösch				
Egyszerűsített eljárás - a határozat dátuma					
A jogalap vizsgálata Date of JURI opinion					
A pénzügyi támogatás módosítása Date of BUDG opinion					
Vizsgálat a bizottságban	23.10.2006	28.11.2006			
Az elfogadás dátuma	20.12.2006				
A zárószavazás eredménye	+	16			
	-	0			
	0	0			
A zárószavazáson jelen lévő képviselők	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paul van Buitenen, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Petr Duchoň, Szabolcs Fazakas, Dan Jørgensen, Jan Mulder, José Javier Pomés Ruiz, Alexander Stubb, Kyösti Virrankoski				
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Valdis Dombrovskis, Joel Hasse Ferreira, Paul Rübig				
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)					
Benyújtás dátuma	8.1.2007				
Megjegyzések (az adatok egyetlen nyelven állnak rendelkezésre)					

